



Consejo Económico y Social

Distr. general
13 de abril de 2012
Español
Original: inglés

Período de sesiones sustantivo de 2012

Nueva York, 2 a 27 de julio de 2012

Tema 10 del programa provisional*

Cooperación regional

Resumen del examen de la evolución económica y social en la región de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, 2011-2012

Resumen

Tras una recuperación inicial que siguió a la recesión general de 2009, la economía mundial está entrando en una etapa difícil en la que preocupa que sobrevenga una recesión doble. Se estima que el producto bruto mundial creció un 2,8% en 2011, en comparación con el 4% en 2010. Los efectos de la desaceleración mundial en los países miembros de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) varían de un país a otro dependiendo de su integración con Europa, los Estados Unidos y el resto del mundo. Se espera que los precios del petróleo permanezcan altos, pero si los problemas financieros y la austeridad fiscal desatan otra recesión mundial, los precios del petróleo pueden caer por debajo del umbral de rentabilidad para la sostenibilidad fiscal.

Desde comienzos de 2011, la incertidumbre ha vuelto a la región de la CESPAO, coincidiendo con la expansión del movimiento social de la Primavera Árabe por el mundo árabe. Sin embargo, debido a los altos precios del petróleo, se previó para 2011 un crecimiento en la región de la CESPAO del 4,8%. Los países del Consejo de Cooperación del Golfo crecieron en un porcentaje estimado del 5,7% en 2011, lo que representó un incremento respecto del 4,4% de 2010, mientras el crecimiento en las economías más diversificadas de la región cayó al 2,3% en 2011, a partir del 5,7% de 2010. Las perspectivas para 2012 son muy inciertas, ya que se espera que la situación en la República Árabe Siria siga siendo muy volátil, y en Egipto y el Yemen la situación política sigue mostrando inestabilidad. Las proyecciones de crecimiento para los países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo son del 4,6% para 2012, mientras las economías más diversificadas crecerán un 2,6%. En estas economías ese crecimiento estará impulsado fundamentalmente por el Iraq, que se espera que haga alarde de cifras de crecimiento de dos dígitos. Con excepción del Iraq, las economías más diversificadas crecerán apenas un 0,8%.

* E/2012/100.



En 2011, los países del Consejo de Cooperación del Golfo y las economías más diversificadas aplicaron políticas fiscales expansionistas mediante un gasto social discrecional encaminado a contener el miedo al contagio de la inestabilidad política. Las reacciones adoptaron la forma de un mayor empleo y sueldos más altos en la administración pública, un aumento de los subsidios y más beneficios sociales. En algunos países, los grandes déficits fiscales están creando preocupación sobre la sostenibilidad de la deuda, y en muchos de ellos se están analizando planes de reforma fiscal.

Las tasas de desempleo en la región siguen siendo altas e incluso están aumentando, especialmente entre los jóvenes. El movimiento social de la Primavera Árabe colocó la creación de empleo en la cúspide de los programas de desarrollo regionales y nacionales, y creó la oportunidad de analizar las políticas macroeconómicas anteriores que han llevado a la exclusión económica de muchos frente a la prosperidad de los privilegiados. Por tanto, es crucial entender mejor las políticas macroeconómicas, como el gasto del gobierno, la tributación y los tipos de cambio y sus relaciones con la creación de empleo.

I. Contexto general

1. Tras una recuperación inicial que siguió a la recesión general de 2009, la economía mundial está entrando en una etapa difícil y preocupa cada vez más que sobrevenga una recesión doble. Se estima que el producto bruto mundial aumentó un 2,8% en 2011, en comparación con el 4% de 2010. La ralentización fue más grave en los países desarrollados, donde el crecimiento exhibió una cifra casi inexistente del 1,3% en 2011. Los países en desarrollo siguen siendo el mayor motor del crecimiento, pero allí también se desaceleró en 1,5 puntos porcentuales hasta llegar al 6% en 2011¹. Las dificultades para cumplir los pagos de la deuda soberana en Europa siguen minando la economía mundial. Tras meses de indefinición política, los gobiernos de la eurozona adoptaron medidas enérgicas para lograr un sistema ordenado que aliviara la deuda soberana de Grecia, y los líderes de la Unión Europea acordaron respaldar un nuevo pacto fiscal. A pesar de esos esfuerzos, la crisis de la eurozona está lejos de resolverse, y subsiste la preocupación de que se extienda a otras economías más grandes en la eurozona. En agosto de 2011 se rebajó la clasificación de la deuda pública de los Estados Unidos de América, un hecho que afectó a los mercados de todo el mundo y debilitó la confianza de los mercados. En noviembre, el fracaso de los Estados Unidos para llegar a un acuerdo sobre la reducción del déficit provocó recortes automáticos del gasto de 1,2 billones de dólares en un período de 10 años a partir de 2013. Por otra parte, los datos más recientes muestran que la economía estadounidense ha recuperado algo de impulso y que, en enero de 2012, su índice manufacturero aumentó a su nivel más alto en siete meses. Sin embargo, el crecimiento en varios de los países en desarrollo, incluidos el Brasil, la India, la Federación de Rusia, Sudáfrica y Turquía, se está reduciendo debido al ajuste de las políticas fiscales nacionales, y en China se espera un crecimiento por debajo del consenso².

2. En el plano social, las tasas mundiales de desempleo en 2011 siguieron siendo altas, en torno al 6%, y especialmente altas en algunos de los países que enfrentan problemas de pago de la deuda soberana³. El desempleo juvenil se disparó mundialmente, sobre todo en los países desarrollados. En España, se estima en alrededor del 40%. El desempleo juvenil es perjudicial en términos tanto económicos como sociales. A nivel individual, la falta de oportunidades económicas crea presión psicológica en los jóvenes afectados, y a nivel colectivo puede representar una fuente potencial de inestabilidad social. El desempleo juvenil es extremadamente alto en los países en que hubo protestas y estallidos de violencia, como en las regiones de África Septentrional y Asia Occidental y algunos países europeos, en particular en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y en Grecia. En la reunión celebrada en Cannes (Francia) en noviembre de 2011, el Grupo de los 20 reconoció la importancia de la generación de empleo y adoptó un plan de acción para el crecimiento y el empleo.

¹ *Situación y perspectivas para la economía mundial 2012* (publicación de las Naciones Unidas, núm. de venta: E.12.II.C.2).

² Banco Mundial, "Perspectivas económicas mundiales", vol. 4, enero de 2012 (Washington, D.C., 2012).

³ Organización Internacional del Trabajo, *Tendencias Mundiales del Empleo 2012* (Ginebra, 2012).

3. Otro problema de alcance mundial es la cuestión de los precios de los alimentos, que alcanzaron niveles sin precedentes y siguen siendo altos a pesar de haber descendido de su máximo en el primer trimestre de 2011. El índice anual de precios de los alimentos correspondiente a 2011 superó en un 24% el índice anual de 2010⁴. Ello ha tenido consecuencias a nivel mundial y ha contribuido a causar hambrunas en Somalia y otras partes de África Oriental. Los altos precios de los alimentos también tienen consecuencias sociales en otros países al ejercer presión sobre los precios internos de los alimentos, lo que puede tener efectos devastadores en los sectores más pobres de la sociedad. Los países han respondido a la cuestión de los elevados precios de los alimentos de diferentes maneras. Muchos de ellos han protegido a sus poblaciones aplicando subsidios nacionales o controles de precios, que con frecuencia son insostenibles del punto de vista fiscal.

4. Las perspectivas mundiales para 2012 son especialmente sombrías y se caracterizan por un riesgo considerable de desaceleración. La lentitud del crecimiento y los problemas de deuda y déficit sin resolver en Europa, los Estados Unidos y el Japón están erosionando la confianza de los mercados. Las predicciones optimistas prevén un crecimiento mundial del 2,6% en 2012. Sin embargo, si la crisis de la deuda europea se intensifica y se combina con la debilidad de la economía de los Estados Unidos para crear una espiral descendente, la economía mundial podría caer en una recesión doble y el crecimiento mundial podría descender a alrededor del 0,5%¹.

5. Los efectos de estos acontecimientos en los países miembros de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) varían de un país a otro dependiendo del grado de integración con Europa, los Estados Unidos y el resto del mundo. Muchos países de la región están muy integrados con Europa, lo que significa que la recesión europea podría traducirse en una débil demanda en las exportaciones y una reducción de las remesas. La región también se ve fuertemente afectada por los problemas financieros de los Estados Unidos, como lo demuestra la caída de la mayoría de las bolsas regionales tras la reclasificación a la baja de la deuda de los Estados Unidos por Standard & Poor's en agosto de 2011. Además, si los problemas financieros y la austeridad fiscal en los países desarrollados dispararan una recesión mundial, los precios del petróleo podrían caer por debajo del umbral de rentabilidad para la sostenibilidad fiscal en los países exportadores de petróleo de la CESPAO.

II. Desarrollo del sector petrolero

6. El sector petrolero es y seguirá siendo esencial en cualquier análisis de la región de la CESPAO debido a los grandes ingresos directos e indirectos que genera. El sector representa una parte importante de las exportaciones para la mayoría de los países miembros de la CESPAO, incluidos los seis países del Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo (Consejo de Cooperación del Golfo), así como el Iraq, la República Árabe Siria, el Yemen y en menor grado Egipto. A los países restantes también los afectan indirectamente los acontecimientos del sector petrolero a través de las remesas, el turismo y los ingresos procedentes de las exportaciones.

⁴ Banco Mundial, "Alerta sobre precios de los alimentos", enero de 2012 (Washington, D.C., 2012).

7. De acuerdo con las cifras de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), la demanda total de crudo en 2011 fue de aproximadamente 87,8 millones de barriles diarios, mientras la oferta total fue de alrededor de 87,6 millones de barriles por día. Entre 2010 y 2011, la demanda mundial total de crudo aumentó en 0,8 millones de barriles diarios. La demanda de los países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) se contrajo en casi un 1%, mientras la demanda de los países en desarrollo creció en alrededor del 2,4% y la demanda de China aumentó más del 5%⁵.

8. El precio de la cesta de referencia de la OPEP sigue aumentando, y en febrero de 2012 llegó a su valor máximo en 10 meses: 117,5 dólares por barril. El aumento de los precios se produce a pesar de los datos económicos débiles provenientes de los principales países desarrollados. Esta tendencia al alza de los precios responde a actividades especulativas en el mercado de futuros del crudo y a la prima de riesgo geopolítico en medio del temor a las interrupciones del suministro. Estos riesgos geopolíticos incluyen la situación de la seguridad en Libia, las tensiones entre Sudán del Sur y el Sudán y las amenazas de la República Islámica del Irán de bloquear las exportaciones. La situación de la seguridad en Libia, que estuvo a punto de detener la producción de crudo en uno de los Estados productores más grandes, generó sobre todo temores de una interrupción del suministro. La producción en Libia fue de casi cero en el tercer trimestre de 2011, pero para febrero de 2012 había vuelto a ser de 1,2 millones de barriles diarios, cantidad cercana a su nivel anterior a la crisis de 1,5 millones de barriles diarios. Sudán del Sur ha interrumpido temporalmente su corriente de exportación debido a desacuerdos con el Sudán sobre las tarifas por el uso de los oleoductos. Además, tras la prohibición de las importaciones de petróleo de la Unión Europea, la República Islámica del Irán amenazó con bloquear todas las exportaciones de petróleo que pasaran por el Estrecho de Ormuz, lo que aumentó los precios del petróleo en forma temporal.

9. En 2011, la producción media total de crudo en los países de la CESPAAO se estimó en 19,5 millones de barriles diarios, lo que representó un aumento respecto de los 18 millones de barriles diarios de 2009. La producción en los países de la CESPAAO que son miembros de la OPEP se estimó en alrededor de 17,8 millones de barriles diarios, mientras la producción de los países que no son miembros de la OPEP se situó en torno a 1,7 millones de barriles diarios. Se espera que la producción de crudo en la República Árabe Siria se reduzca casi a la mitad en 2012 con respecto a 2011, de 0,37 a 0,22 millones de barriles diarios. Ello responde a la situación política, ya que cada vez más operadores abandonan el país a causa de la seguridad. También se ha informado de ataques a las instalaciones petroleras. En el Yemen, la producción de petróleo está cayendo como consecuencia de las huelgas y los bombardeos a los oleoductos. La OPEP espera que la producción en el Yemen caiga de 0,21 millones de barriles diarios en 2011 a 0,19 millones en 2012⁵.

10. La relación entre la oferta y la demanda para 2011 no varió en relación con 2010 debido a que la producción y la demanda fuera de la OPEP experimentaron un descenso similar que hizo que la demanda de crudo de la OPEP llegara a 30 millones de barriles diarios. Se espera que la demanda de crudo de la OPEP casi no fluctúe en 2012, ya que un aumento del suministro de fuera de la OPEP satisfará el aumento de la demanda mundial. Se prevé una ligera disminución de los precios

⁵ Organización de Países Exportadores de Petróleo, “Monthly Oil Market Report”, marzo de 2012 (Viena, 2012).

en 2012 debido a la desaceleración económica prevista en los países desarrollados y al crecimiento por debajo del consenso en China. Sin embargo, debido a las tensiones geopolíticas, la persistente rigidez en el mercado y algunos primeros signos de recuperación en los Estados Unidos, los precios del petróleo seguirán resistiendo. La mayoría de las proyecciones estiman que los precios se situarán en alrededor de los 100 dólares por barril, a condición de que la economía mundial no sufra una crisis de importancia (véase el cuadro 1). Si los valores fundamentales del mercado se debilitan considerablemente, es posible que la OPEP acuerde recortes a la producción en su reunión de junio a fin de estabilizar los precios.

Cuadro 1

Estimación y previsión del precio del petróleo crudo, 2009-2012

(En dólares de los Estados Unidos)

	<i>Mínimo</i>	<i>Máximo</i>	<i>Promedio anual</i>	<i>Promedio anual previsto para 2012</i>		
				<i>Más bajo</i>	<i>Medio</i>	<i>Más alto</i>
2009	38,1	78	61,1			
2010	68,2	90,7	77,5			
2011	100	118,1	107,5			
2012				80	100	120

III. Tendencias y evolución económicas

11. Luego del pesimismo que prevaleció en 2008 y 2009, las perspectivas económicas de la región de la CESPAA mejoraron en 2010. Sin embargo, a comienzos de 2011 la incertidumbre retornó a medida que la Primavera Árabe se extendía por el mundo árabe. La inestabilidad política ha tenido un efecto adverso directo sobre la actividad económica en Bahrein, Egipto, la República Árabe Siria y el Yemen, y efectos negativos indirectos en los países vecinos, en especial Jordania y el Líbano. La inestabilidad política hizo subir los precios del petróleo, lo que impulsó las tasas de crecimiento en los países exportadores de petróleo. La incertidumbre reinante en Egipto y el Yemen después de los cambios en el liderazgo, la creciente crisis en la República Árabe Siria y la tensión entre Sudán del Sur y el Sudán tras la secesión del primero afectaron los acontecimientos económicos en 2011 y se espera que continúen incidiendo en las previsiones para 2012.

12. Se espera que las cifras de crecimiento económico en la región de la CESPAA registren un aumento, del 4,7% en 2010 al 4,8% en 2011. Estas cifras se vieron impulsadas sobre todo por las altas tasas de crecimiento en varios países exportadores de petróleo, ya que los precios del petróleo alcanzaron un promedio de 107 dólares por barril. La inestabilidad política redujo las tasas de crecimiento en las economías más diversificadas. Hubo un fuerte descenso de la República Árabe Siria y el Yemen, donde se estima que las economías se contrajeron en torno a un 2% en 2011.

13. Los países del Consejo de Cooperación del Golfo se beneficiaron de unos precios medios del petróleo por encima de los 100 dólares por barril durante 2011, y crecieron a una tasa estimada del 5,7% ese año, superando el 4,4% de 2010. Kuwait, la Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos también se beneficiaron de una mayor

producción de petróleo resultante de la interrupción en la producción de petróleo en Libia. La Primavera Árabe no afectó en gran medida el desempeño económico de estos países, ya que los altos precios del petróleo hicieron posible que se mantuviera la expansión fiscal y el respaldo a los ingresos del hogar y el consumo privado en medio del movimiento social naciente. La excepción a ello fue Bahrein, que en 2011 vio mermada su reputación como centro financiero estable por el malestar social, y se resintieron sus sectores esenciales de las finanzas y el turismo, haciendo que el crecimiento cayera del 4,5% en 2010 a alrededor del 2,5% en 2011. El crecimiento en los países del Consejo de Cooperación del Golfo está impulsado principalmente por el sector petrolero, pero un sector emergente no petrolero está contribuyendo cada vez más al crecimiento en algunos países. En la Arabia Saudita, se estima que el sector no petrolero creció alrededor de un 5% en 2011, una de las mayores tasas de crecimiento de las últimas décadas. Se espera que esta tasa de crecimiento permanezca en el 5% en 2012, ya que la inversión y el gasto públicos siguen siendo altos y se prevé que el consumo privado crecerá⁶. Las exportaciones del sector no petrolero en la Arabia Saudita probablemente no se vean afectadas, ya que su principal destino es Asia Oriental, donde el crecimiento se mantendrá firme.

14. Por el contrario, el desempeño económico de las economías más diversificadas sufrió las consecuencias del malestar social, y en consecuencia el crecimiento se redujo del 5,7% en 2010 a una cifra esperada del 2,3% en 2011. El Iraq se benefició de los altos precios del petróleo y registró una tasa de crecimiento del 9,6% en 2011. Con excepción del Iraq, la tasa media de crecimiento de las economías más diversificadas fue del 0,7% (véase el cuadro 1). Ello fue resultado fundamentalmente de la situación en la República Árabe Siria y el Yemen, pero la agitación política afectó también a los países vecinos, en particular el Líbano, donde el crecimiento se desaceleró del 7% en 2010 al 2% previsto en 2011. En Egipto la incertidumbre política fue rampante en 2011, por lo que el crecimiento cayó a alrededor del 1%. En términos generales en las economías más diversificadas, el entorno financiero y externo se deterioró y produjo caídas sustanciales en las entradas de capital. Ello ha tenido un efecto adverso sobre el crecimiento y ha causado mayores déficits de la cuenta corriente en Egipto, Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria. En esos cuatro países, la convulsión política ha afectado seriamente las vitales industrias turísticas.

Cuadro 2

Tasa de crecimiento real del producto interno bruto e inflación de los precios al consumidor, 2009-2012

(Porcentaje)

País/zona	Tasa de crecimiento real del PIB				Inflación de los precios al consumidor			
	2009	2010	2011 ^a	2012 ^b	2009	2010	2011 ^a	2012 ^b
Arabia Saudita	0,1	4,1	5,1	4,5	5,1	5,3	5,8	4,0
Bahrein	3,1	4,5	2,5	3,5	2,8	2,0	-0,5	3,0
Emiratos Árabes Unidos	-1,6	1,4	3,2	3,5	1,6	0,8	2,0	2,0
Kuwait	-4,6	2,0	5,0	5,5	4,0	4,0	4,7	4,0

⁶ Banco Nacional de Kuwait, "GCC Economic Outlook", enero de 2012 (Ciudad de Kuwait, 2012).

País/zona	Tasa de crecimiento real del PIB				Inflación de los precios al consumidor			
	2009	2010	2011 ^a	2012 ^b	2009	2010	2011 ^a	2012 ^b
Omán	1,1	3,8	4,5	4,0	3,5	3,4	4,2	3,5
Qatar	12	16,6	16,0	7,0	-4,9	-2,4	1,9	2,0
Países del Consejo de Cooperación del Golfo^c	0,3	4,4	5,7	4,6	3,0	3,0	4,1	3,2
Egipto ^d	4,7	5,1	1,8	1,6	11,8	11,3	11,5	11,0
Iraq	4,2	7,3	9,6	10,5	-2,8	3,1	6,0	5,0
Jordania	2,1	3,4	3,2	3,2	-0,7	5,0	4,4	5,5
Líbano	8,5	7,0	2,0	2,5	1,2	4,0	6,0	6,0
Palestina	7,4	9,3	4,0	5,0	2,8	3,7	2,9	4,0
República Árabe Siria	5,9	3,4	-2,0	-5,5	2,8	4,4	6,0	10,0
Sudán	4,5	5,5	-1,0	0,0	11,3	13,2	18,9	19,3
Yemen	4,3	7,8	-2,5	1,0	5,4	11,1	17	12,0
Economías más diversificadas^c	5,0	5,7	2,3	2,6	6,2	8,3	10,2	9,9
Economías más diversificadas excluido el Iraq ^c	5,1	5,3	0,7	0,8	8,0	9,3	11,1	11,0
Total para la región de la CESPAA^c	1,6	4,7	4,8	4,0	3,9	4,6	5,8	5,0

^a Cifras preliminares a marzo de 2012.

^b Predicciones a marzo de 2012.

^c Las cifras para los grupos de países son promedios ponderados sobre la base del PIB a tipos de cambio de 2005.

^d Las cifras para Egipto son para el ejercicio económico (julio a junio).

15. Las previsiones para la zona de la CESPAA en 2012 son muy inciertas, ya que se espera que la situación en la República Árabe Siria siga siendo extremadamente volátil, y en Egipto y el Yemen continúa la incertidumbre política. La región también es vulnerable a una desaceleración mundial que podría afectar los precios del petróleo y reducir la demanda de exportaciones no petroleras de la región. A pesar de ello, como se espera que los precios del petróleo se mantengan altos, en torno a los 100 dólares por barril, los países exportadores de petróleo impulsarán el crecimiento. Se prevé que los países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo crezcan un 4,6% en 2012, mientras las economías más diversificadas crecerán un 2,6%. Con excepción del Iraq, para el que se esperan tasas de crecimiento de dos dígitos, las economías más diversificadas crecerán solo un 0,8%. Esta estimación está sujeta a un riesgo considerable de caída, dependiendo de cómo se presenten la situación política y las condiciones de seguridad. Se prevé que la economía de la República Árabe Siria se contraerá en un 5,5%. El Líbano, especialmente el sector del turismo, seguirá viéndose afectado por la actual crisis en la República Árabe Siria. Sin embargo, el aumento de las entradas de capital y de las remesas de los países del Consejo de Cooperación del Golfo permitirá que el crecimiento aumente del 2% en 2011 al 2,5% en 2012. En Qatar, probablemente haya terminado la era de la tasa de crecimiento real de dos dígitos del producto interno bruto (PIB), pero el país seguirá exhibiendo las tasas más altas entre los países del Consejo de Cooperación del Golfo debido al continuo

crecimiento de la producción de gas natural licuado y las políticas expansionistas que sigue aplicando el Gobierno. En general en los países del Consejo de Cooperación del Golfo, a medida que los aumentos de los salarios públicos de 2011 se concreten, es probable que aumente el consumo privado.

16. En lo que se refiere a la inflación de los precios al consumidor, la región de la CESPAAO experimentó un leve aumento, del 4,6% en 2010 al 5,8% en 2011, al subir los precios mundiales de los productos básicos. Muchos países de la región aplicaron subsidios para reducir los efectos de los precios mundiales en los precios nacionales al consumidor. A pesar de ello, se cree que la inflación en los países del Consejo de Cooperación del Golfo aumentó del 3% en 2010 al 4,1% en 2011, mientras que la inflación en las economías más diversificadas aumentó del 8,3% al 10,2% en el mismo período, principalmente impulsada por la alta inflación en Egipto, el Sudán y el Yemen. Egipto, el Sudán y la República Árabe Siria han experimentado una considerable depreciación de su moneda, lo que contribuyó al aumento de la inflación. Las perspectivas en materia de inflación son inciertas, ya que una desaceleración general podría reducir la presión inflacionaria, mientras que los recientes aumentos salariales podrían impulsar la demanda y crear presión en varios países, especialmente los miembros del Consejo de Cooperación del Golfo. Las bajas tasas de interés también podrían estimular el rápido crecimiento del crédito y generar algo de presión inflacionaria. La fortaleza del dólar de los Estados Unidos tiene efectos deflacionarios para la mayoría de los países de la región, y se prevé que la moneda estadounidense se fortalecerá aún más mientras la economía europea se esfuerza por contener la crisis de la deuda soberana. Se espera que los precios del petróleo y los alimentos se mantengan altos, pero podrían caer ligeramente en 2012, lo que reduciría en parte la presión inflacionaria. Por tanto, para 2012 se esperan tasas de inflación algo más bajas en los países del Consejo de Cooperación del Golfo (3,2%) y en las economías más diversificadas (9,9%), si bien en Egipto, el Sudán y el Yemen la inflación seguirá siendo alta y en la República Árabe Siria también se espera que sea de dos dígitos.

17. El malestar social afectará en gran medida las corrientes de capital en la región, en especial la entrada de inversión extranjera directa. Si bien es muy difícil determinar los efectos totales, la CESPAAO estima que estas inversiones cayeron en alrededor de 10.000 millones de dólares en 2011 hasta su nivel más bajo en seis años. Las perspectivas para 2012 son bastante sombrías, ya que varios países de la región están todavía en un estado de transición. La incertidumbre es la mayor limitación para atraer financiación externa. El Líbano y Jordania recibirán menores entradas de inversión extranjera directa por su proximidad con la República Árabe Siria y las posibles consecuencias del prolongado conflicto en su estabilidad. De acuerdo con el Banco Central de Egipto, la inversión extranjera directa total en el país en los tres primeros trimestres de 2011 fue de solamente 376 millones de dólares, en comparación con una entrada de 6.400 millones de dólares en 2010. Según las cifras provisionales publicadas por el Organismo Monetario de la Arabia Saudita, la inversión extranjera directa en la economía de ese país alcanzó los 6.300 millones de dólares en los tres primeros trimestres de 2011, pero es poco probable que la entrada total anual de 2011 sea igual a la entrada de 9.900 millones de dólares de 2010. La Corporación Inter-Árabe de Garantía de Inversiones estima que el Yemen experimentará un saldo negativo de inversión extranjera directa de 200 millones de dólares debido a la inestabilidad permanente, mientras en el Líbano este tipo de inversión caerá de 4.500 millones de dólares en 2010 a 3.000 millones de dólares en 2011. De acuerdo con un pronóstico de la CESPAAO, se espera que la región en su conjunto experimente una

disminución de la inversión extranjera directa de al menos el 16% en 2011. A pesar de que varios países de la región todavía tienen un entorno atractivo para las inversiones, la incertidumbre a corto plazo se mantiene debido a la inestabilidad política, lo que hace que la región en su conjunto reciba menos capitales. Sin embargo, dado que se espera que los precios del petróleo sigan siendo altos, los países del Consejo de Cooperación del Golfo mantendrán sus elevados gastos de capital, lo que puede compensar la disminución de los ingresos de fuera de la región.

18. Egipto, que continúa experimentando incertidumbre política, se enfrenta a niveles peligrosamente bajos y cada vez más reducidos de reservas de divisas. De acuerdo con el Banco Central de Egipto, las reservas cayeron, en promedio, alrededor de 2.000 millones de dólares por mes en octubre, noviembre y diciembre de 2011 y enero de 2012. En febrero y marzo de 2012, la caída fue de alrededor de 600 millones de dólares por mes hasta sumar un total de 15.200 millones de dólares a finales de marzo. Esto ha dado a Egipto cierto tiempo para asegurarse financiación externa adicional. Sin embargo, la situación sigue siendo crítica ya que en este momento las reservas llegan a cubrir tres meses de importaciones, el umbral más bajo para las reservas de divisas. Egipto está negociando con el Fondo Monetario Internacional (FMI), pero no se espera un acuerdo antes de junio de 2012. En los últimos 12 meses han salido de Egipto enormes sumas de capital, lo que ha forzado al Banco Central de Egipto a vender reservas de divisas para evitar la caída de la libra egipcia. Las reservas peligrosamente bajas de divisas de Egipto hacen temer que el Banco Central de Egipto no podía mantener estable la libra egipcia. La presión sobre la libra egipcia se debe no solo a los problemas de la balanza de pagos del país, sino también a una década de alta inflación en el contexto de un tipo de cambio fijo que ha erosionado la competitividad económica. Las dos opciones a las que se enfrentan las autoridades egipcias podrían ser una devaluación ordenada dentro de un programa de estabilización creíble o una devaluación desordenada bajo la presión populista y una política macroeconómica confusa. Si no se gestiona como es debido, esta situación podría desencadenar una crisis en la balanza de pagos en 2012. En el largo plazo, si se reanuda el crecimiento, Egipto podría ser capaz de reconstruir sus reservas de divisas. Una moneda devaluada podría ser beneficiosa y podría ayudar a poner en marcha el proceso de crecimiento. Igualmente, una moneda más débil también podría conducir a mayores tasas de inflación y una situación de desestabilización política que reduciría el crecimiento al dificultar la recuperación del importante sector turístico.

19. En marzo de 2012, al cumplirse el primer aniversario de los alzamientos en la República Árabe Siria, la economía enfrentaba una dura realidad y aumentaba la presión sobre el tipo de cambio. Desde el principio del alzamiento, la libra siria se ha depreciado gradualmente en el mercado negro. Entre febrero y diciembre de 2011, el tipo de cambio en ese mercado cayó alrededor del 50%, mientras que el tipo de cambio oficial se depreció en torno a un 20%. Esto creó temores sobre un aumento de la inflación. Según la Oficina Central de Estadística, la inflación comenzó a acelerarse en diciembre de 2011 y aumentó en 4 puntos porcentuales entre diciembre de 2011 y enero de 2012. En enero de 2012, el Banco Central de Siria decidió cambiar su régimen de tipo de cambio a una flotación dirigida a fin de reducir la discrepancia entre el tipo de cambio oficial y el del mercado negro. En marzo de 2012, el tipo de cambio cayó más y se informó que el Banco Central había intervenido vendiendo dólares para estabilizarlo.

20. El Sudán experimentó una crisis económica masiva el 9 de julio de 2011, cuando Sudán del Sur se convirtió en un Estado independiente después de separarse oficialmente de Sudán tras décadas de guerra civil. El Sudán perdió alrededor del 75%

de sus reservas de petróleo, que pasaron a estar en Sudán del Sur. Dado que el petróleo representaba la mitad de los ingresos del Gobierno y el 90% de las exportaciones antes de la ruptura, esto se tradujo en una caída considerable del PIB. La pérdida del petróleo ha dado como resultado un descenso en las reservas de divisas y una devaluación de la moneda. Esto ha creado presiones inflacionarias, sobre todo para los productos alimenticios. En cuanto a la deuda, el Sudán accedió a la llamada opción cero, por la que asumiría la carga total de la deuda después de la secesión. Esto ha hecho del Sudán uno de los países menos adelantados más endeudados del mundo, con niveles de deuda muy por encima de los umbrales más comúnmente utilizados para la sostenibilidad de la deuda. Ello también crea una limitación importante en la política fiscal y la capacidad del país para aplicar el tan necesario programa de diversificación.

IV. Evolución de la política económica

21. Los recientes acontecimientos y tendencias han creado una serie de desafíos macroeconómicos para los encargados de formular políticas en la región de la CESPAA, que cuentan con instrumentos normativos limitados. Dado que la mayoría de los países de la región tiene un tipo de cambio fijo o gestionado, la eficacia y la función de la política monetaria están restringidas porque dicha política está vinculada a la política de la Reserva Federal de los Estados Unidos. La política fiscal, que es el principal instrumento para hacer frente a los problemas macroeconómicos, enfrenta cada vez más limitaciones en los países no exportadores de petróleo, a medida que se va agotando el espacio fiscal. En respuesta a la crisis financiera mundial de 2008 y 2009, la mayoría de los países de la CESPAA introdujo con éxito una política fiscal anticíclica para mitigar el impacto de la crisis mundial. Si en 2012 vuelve a producirse una recesión mundial la capacidad de llevar a cabo esas estrategias será más limitada debido a que los recursos fiscales ya son limitados.

22. En 2011 los países del Consejo de Cooperación del Golfo mantuvieron su expansión fiscal, ya que presentaron un gasto social discrecional a fin de impedir el temor al contagio de agitación política. Se crearon puestos de trabajo en el sector público para mejorar el empleo de los jóvenes y se otorgaron subsidios y aumentos de sueldo. Bahrein, único país del Consejo de Cooperación del Golfo afectado gravemente por el malestar social, introdujo una serie de medidas relacionadas con el gasto social, como un subsidio de 1.000 dinares (2.600 dólares) por hogar y la introducción de un subsidio por costo de vida⁶. En general, en los países del Consejo de Cooperación del Golfo, el gasto social era el principal componente de una política fiscal ya expansiva, incluidos grandes proyectos de infraestructura y el gasto en educación y salud. Se calcula que el gasto público aumentó en un 17% en 2011⁶. A pesar de este importante aumento, el Consejo de Cooperación del Golfo tiene previsto que se produzcan superávits saludables gracias al aumento de los precios del petróleo crudo. Sin embargo, el umbral de rentabilidad fiscal de los precios del petróleo ha aumentado a niveles sin precedentes en los últimos años, lo que constituye una fuente de vulnerabilidad en el caso de una caída de los precios del petróleo. Los precios del petróleo son más altos en Bahrein, 112 dólares por barril, aunque llegan a alrededor de 80 dólares por barril en los demás países del Consejo de Cooperación del Golfo⁷.

⁷ Banco Nacional de Abu Dhabi, "Perspectivas y Desarrollo Económicos para 2012" (Abu Dhabi, 2012).

23. Se prevé que en 2012 el gasto público en los países del Consejo de Cooperación del Golfo se desacelerará a alrededor del 6%, la tasa más baja en varios años. Sin embargo, en la mayoría de los países se mantendrá la política fiscal expansiva. En enero de 2012, Omán anunció un presupuesto que confirma este criterio, incluidos los planes gubernamentales para el gasto en educación, atención de la salud y creación de 36.000 nuevos puestos de trabajo. También estaba previsto que Bahrein mantuviera la flexibilidad de la política fiscal, dado que las políticas incorporadas en 2011 eran difíciles de aplicar a corto plazo. Hay algunos indicios de un ligero cambio de las prioridades de gasto público en Bahrein, con una mayor proporción dirigida a la infraestructura en lugar de simples subsidios en efectivo. Desde la crisis financiera mundial, en los Emiratos Árabes Unidos se ha producido una reevaluación de los grandes proyectos de infraestructura y una prudente priorización de las actividades. En enero de 2012, el consejo ejecutivo de Abu Dhabi aprobó el programa de desarrollo, incluidos varios proyectos de gran escala, como el puerto y la zona industrial de Khalifa y el aeropuerto internacional de Abu Dhabi y los proyectos de vivienda y atención de la salud. También en Kuwait y la Arabia Saudita, la combinación de una tensa situación política y el espacio fiscal asegurará la flexibilidad de la política fiscal en 2012.

24. Aunque los países del Consejo de Cooperación del Golfo tienen espacio fiscal para una expansión sostenida, las economías más diversificadas están más limitadas en lo que respecta a la política fiscal. Sin embargo, la mayoría de esos países también respondió a la tensión política generada por el movimiento social de la Primavera Árabe aumentando los gastos en subsidios, los sueldos del sector público y las prestaciones sociales. Esto es problemático, no solo porque en la mayoría de los países se están acabando los recursos fiscales, sino también porque esas medidas podrían tener un efecto perjudicial a largo plazo si el aumento de los gastos sociales discrecionales se produce a expensas de las inversiones productivas. La disminución de las inversiones podría tener una repercusión negativa en la trayectoria de crecimiento a largo plazo. La mayoría de los países ha tenido déficits fiscales importantes y consecutivos, lo que ha dado lugar a un aumento de los niveles de deuda, en particular en Jordania y el Líbano.

25. Las perspectivas fiscales para las economías más diversificadas seguirán caracterizándose por el elevado gasto social, ya que sería difícil revertir a corto plazo la mayoría de las políticas adoptadas en 2011. Existe una creciente preocupación por la sostenibilidad de la deuda y en varios países se están debatiendo planes de reforma fiscal. Jordania presentó un programa trienal de reforma fiscal destinado a reducir el déficit al 3,5% del PIB para el año 2014, eliminando las exenciones fiscales, reduciendo el gasto y reformando el sistema de subsidios. Sin embargo, el temor al malestar social obligó al Gobierno a abandonar sus planes momentáneamente. En el Yemen, el déficit fiscal aumentó en 2011 a consecuencia de interrupciones en la producción de petróleo y el aumento de los sueldos del sector público. Habida cuenta de la prioridad de alcanzar la estabilidad política, es posible que las medidas encaminadas a controlar el gasto público probablemente se suspendan hasta 2013. En Egipto sigue imperando la incertidumbre sobre la futura dirección de la política económica y el Gobierno ha emitido declaraciones contradictorias sobre la política fiscal, diciendo primero que se ampliará el déficit y luego afirmando que se atenderá al plan presupuestario. El déficit también va en aumento en el Líbano y la República Árabe Siria. En esta última, se prevé que el déficit aumentará aún más debido a las sanciones impuestas

por la Unión Europea a los ingresos procedentes del petróleo y al estancamiento económico. El Sudán se encuentra en una situación particular, ya que perdió aproximadamente el 50% de los ingresos gubernamentales tras la secesión de Sudán del Sur. El país ha iniciado un importante ajuste de la política fiscal, incluidos grandes recortes del gasto, que en su mayoría se han referido a los gastos de desarrollo y las transferencias de fondos federales a los estados. Se teme que esto afectará de manera negativa la reducción de la pobreza y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A pesar de la introducción de medidas de austeridad fiscal, se prevé que el déficit presupuestario como porcentaje del PIB se duplicará en 2012. El Iraq es la excepción de las economías más diversificadas, dado que el aumento de los precios y la producción del petróleo incrementan los ingresos públicos. El presupuesto del Iraq para 2012 incluye un aumento del 20% en los gastos totales.

26. La política monetaria en los países del Consejo de Cooperación del Golfo permaneció relativamente estable en 2011. El Banco Central de Kuwait no modificó su tasa de interés oficial del 2,5%, pero disminuyó las exigencias de que los bancos adopten recaudos adicionales. En 2011, la oferta monetaria en Kuwait aumentó para mantener la liquidez del sistema y reducir la presión sobre los tipos de interés. En Omán, el Banco Central no introdujo ningún cambio en el tipo de interés oficial, que se mantiene en el 2% desde 2009. En Qatar, en los últimos años las autoridades han adoptado medidas para reforzar la supervisión bancaria y fortalecer la estabilidad financiera. En 2011, el Banco Central de Qatar redujo su tasa de depósito del 1,5% al 0,75% en un intento de estimular el crédito al sector privado. En la Arabia Saudita, las condiciones monetarias han mejorado desde el comienzo de 2011, dado que la liquidez, los préstamos bancarios y los depósitos siguen en aumento. La diferencia entre el tipo de oferta interbancaria de la Arabia Saudita y el tipo de oferta interbancaria de Londres, se redujo en el segundo semestre de 2011, lo que refleja la posición relativa de mayor liquidez del sistema bancario saudí. Los Emiratos Árabes Unidos experimentaron un fuerte aumento de la liquidez al comienzo de 2011, dado que se los consideró un refugio durante los disturbios en el mundo árabe. Según la CESPAAO, el Banco Central de los Emiratos Árabes Unidos ha mantenido su tipo de recompra en un 1%.

27. En 2011, la política monetaria en las economías más diversificadas también ha sido testigo de pequeños cambios, ya que la mayoría de los países están fuertemente dolarizados y vinculados a la política monetaria de los Estados Unidos. Sin embargo, en noviembre de 2011 el Banco Central de Egipto aumentó sus tipos de interés por primera vez desde 2008. Esta medida tuvo la finalidad de apuntalar a la libra egipcia e impulsar los depósitos en moneda local. Con la presión a la baja de la libra egipcia, se espera que el Banco Central de Egipto aumente los tipos de interés en 2012, lo que podría tener un efecto perjudicial en el crecimiento económico. En Jordania, el Banco Central aumentó los tipos de interés en mayo de 2011 debido a la presión inflacionaria, pero no se prevén más aumentos en 2012. En la República Árabe Siria, los temores de una corrida contra la libra siria obligaron a las autoridades a adoptar medidas; el Banco Central de Siria impuso restricciones a las transacciones en divisas extranjeras y dejó sin efecto la vinculación con los derechos especiales de giro del FMI. Actualmente existe un sistema de tres niveles de tipos de cambio: el tipo de cambio oficial, el tipo para bancos privados y el del mercado negro. En el Iraq, como respuesta a la disminución de la inflación, el Banco Central ha adoptado una política monetaria activa mediante la reducción de sus tipos de interés.

28. A pesar de un exceso de liquidez en el sistema bancario, el sector financiero de la región sigue estando relativamente subdesarrollado. En la mayoría de los países, la relación entre préstamos y depósitos está por debajo de la unidad, lo que demuestra que hay un exceso de liquidez. Un sector financiero sin profundidad ni amplitud es un entorno difícil para el sector privado y especialmente para las pequeñas y medianas empresas. Dado que la intermediación financiera se basa en gran medida en la solución de los problemas de información, los bancos consideran más conveniente financiar las grandes empresas. Por lo tanto, a falta de una infraestructura financiera inclusiva, las pequeñas empresas tienen más dificultades para acceder a la financiación que las grandes empresas. Las investigaciones indican que las pequeñas y medianas empresas constituyen el motor del desarrollo del sector privado y son esenciales para la creación de puestos de trabajo. Habida cuenta del problema del desempleo en la región, es imprescindible que haya pequeñas y medianas empresas más dinámicas y enérgicas que puedan impulsar el crecimiento del sector privado y la creación de puestos de trabajo. La falta de acceso a la financiación impone serias limitaciones a la capacidad de un país para hacer frente a su problema de desempleo. Por ende, existe una necesidad imperiosa de contar con una estrategia nacional general para la inclusión financiera en la región, que debería apuntar principalmente a asegurar que las pequeñas y medianas empresas tengan acceso a la financiación.

V. Dinámica social

29. La acumulación de problemas sociales y la exclusión política durante decenios, junto con el aumento de los precios mundiales de los alimentos y el estancamiento económico, empujaron a la gente a protestar en la calle. Los llamamientos en pro de la dignidad, la libertad y la igualdad social han demostrado que la economía política de la exclusión ya no es sostenible. Aun cuando los movimientos son de naturaleza compleja y las causas y las exigencias fundamentales de la población varían de un país a otro, hay similitudes y cuestiones relacionadas con el desempleo, la pobreza y la desigualdad que se han puesto de relieve en la mayoría de los países. El movimiento social en la región de la CESPAA respondió principalmente a un programa político interno. El primer cambio que formó parte del movimiento social tuvo carácter político y podría servir de catalizador para mejorar la situación socioeconómica.

30. En 2011, el movimiento social de la Primavera Árabe demostró una tendencia prometedora en lo relativo a la participación social y política del pueblo árabe. El aumento de la participación de los jóvenes en el diálogo político y social es particularmente prometedor para el futuro de la región. Los jóvenes de la región de la CESPAA han inspirado a otros en todo el mundo; los movimientos “Occupy Wall Street” y “99%” de los Estados Unidos y Europa se refieren a menudo a la influencia de la juventud árabe. También cabe señalar la notable participación de las mujeres en el movimiento social de Egipto, Jordania, la República Árabe Siria y el Yemen, en particular. La concesión del Premio Nobel de la Paz a la activista yemenita Tawakkul Karman fue una de las formas en que se reconoció el papel fundamental de las mujeres en el movimiento social. Es importante que el papel central de la mujer en las protestas se refleje en las deliberaciones posteriores a las revoluciones. La región debe aprovechar esta oportunidad para llevar la voz de las mujeres de las calles al plano político a fin de que se traduzca en medidas concretas.

31. Una de las dificultades mayores para el desarrollo social en la región de la CESPAAO es la alta tasa de desempleo, en particular entre los jóvenes. Según la Organización Internacional del Trabajo (OIT)⁸, el desempleo en el Oriente Medio es uno de los más altos del mundo y se prevé que aumentará del 9,9% en 2010 a una estimación preliminar del 10,2% en 2011, con un ligero aumento al 10,3% previsto para 2012. Detrás de estas cifras existe una importante disparidad entre los géneros, con el desempleo masculino estimado en un 8,3% para 2011, y el femenino en un 18,7% en el mismo año. La magnitud de la disparidad varía en los distintos países de la CESPAAO (véase el cuadro 3).

Cuadro 3

Desempleo en los países de la CESPAAO, total y por género

(Porcentaje)

<i>País/zona</i>	<i>Desempleo total</i>	<i>Desempleo masculino</i>	<i>Desempleo femenino</i>
Arabia Saudita (2009)	5,4	3,5	15,9
Egipto (2009)	9,4	5,2	22,9
Jordania (2009)	12,9	10,3	24,1
República Árabe Siria (2010)	8,4	5,7	22,5
Yemen (2009)	14,6	–	–

Fuente: Organización Internacional del Trabajo, *Indicadores claves del mercado de trabajo*, 7ª edición (Ginebra, 2011).

32. El desempleo de los jóvenes es un problema particular en la región y la OIT estima que aumentó del 25,4% en 2010 al 26,2% en 2011. El empleo vulnerable ha disminuido gradualmente en la región, del 32,4% en 2005 al 29,5% en 2011. Es esta otra esfera en la que las mujeres están más expuestas, con más del 40% de las mujeres en situación de empleo vulnerable en comparación con el 27% de los hombres. Otro problema del mercado laboral es el sector del empleo no estructurado. Aunque este sector es difícil de medir, hay indicios de que es importante en la región de la CESPAAO, donde representa alrededor de un tercio del PIB en Egipto, Jordania, el Líbano, la República Árabe Siria y el Yemen. Esto significa que una gran parte de la población está excluida de la mayoría de las formas de protección social.

33. Los mercados laborales de los países del Consejo de Cooperación del Golfo son diferentes de los del resto de la región porque dependen de la mano de obra extranjera. Según la CESPAAO, a menudo las tasas de desempleo no son comparables porque el gran número de trabajadores extranjeros distorsiona las estadísticas y es probable que el desempleo entre los nacionales sea muy superior a lo que indican las estadísticas globales. A pesar de que la creación de puestos de trabajo en la región fue relativamente importante, el desempleo de los jóvenes ha ido en aumento. Habida cuenta de la población joven y en rápido aumento de los países del Consejo de Cooperación del Golfo, la creación de puestos de trabajo para los nacionales es una cuestión fundamental que es necesario tener en cuenta. Los Gobiernos de esos países han respondido a este desafío creando nuevos puestos de trabajo en el sector

⁸ Organización Internacional del Trabajo, *Tendencias Mundiales del Empleo 2012: Prevenir una crisis mayor del empleo* (Ginebra, 2012).

público, pero aunque actualmente esa solución es asequible, no constituye una estrategia viable a largo plazo. Esos países también han adoptado políticas de “nacionalización” encaminadas a sustituir la mano de obra extranjera con nacionales. Sin embargo, a largo plazo, la diversificación económica debe ser la estrategia fundamental para proporcionar más empleos para los jóvenes del país.

34. La pobreza y la desigualdad también son generalizadas en la región de la CESPAA, pero a menudo no se reflejan en la mayoría de los indicadores. Medir la pobreza por el número de personas que ganan 1 o 2 dólares al día no es pertinente en la mayoría de los países de la región, por lo que deberían formularse otras alternativas. Según las estadísticas nacionales, la pobreza en el Yemen y el Sudán es elevada, en torno al 50%. En las demás economías más diversificadas, la pobreza también es considerable y varía del 20% al 40%. Según la CESPAA, en los países del Consejo de Cooperación del Golfo la pobreza es importante y es necesario adoptar medidas. Los indicadores de desigualdad como el coeficiente Gini sugieren que en la mayoría de los países de la CESPAA los niveles de desigualdad de ingresos son moderados. Sin embargo, esos resultados son controvertidos debido a su método de medición y al hecho de que no reflejan las patentes manifestaciones de desigualdad creciente en muchos países de la región⁹. Las disparidades regionales también se perciben, en particular por los diferentes niveles de acceso a los servicios públicos, la electricidad y el agua en las zonas urbanas y rurales. Esas disparidades alimentan las desigualdades y las posibilidades de migración de las zonas rurales a las urbanas, así como el problema de la dislocación social.

35. El desempleo, la pobreza y la desigualdad no son problemas nuevos, pero se han vuelto más graves en los últimos años debido a la presión de la globalización y la ineficacia de las políticas sociales y económicas. El movimiento social y las protestas políticas de la Primavera Árabe lograron dar prominencia a estas cuestiones en programas gubernamentales. En respuesta a las protestas, varios países han adoptado políticas para aumentar las prestaciones de desempleo, los sueldos, los subsidios de vivienda y los puestos de trabajo en el sector público. Sin embargo, esas políticas sociales discrecionales no son suficientes para hacer frente a las causas fundamentales del descontento social y es preciso adoptar una política social integral. El desarrollo socioeconómico no ha recibido suficiente atención en esta etapa de transformación, cuando la atención se ha centrado exclusivamente en la reforma política. Teniendo en cuenta la experiencia de varios países de la región, en particular Egipto, podría decirse que la gran prioridad que se dio a la reforma política ha afectado negativamente el programa de reforma general. Sin un diálogo socioeconómico sustantivo en los órganos de transición, el debate derivó en una competencia electoral y un debate ideológico tradicionales. La región debe establecer un diálogo social para analizar una nueva estrategia de desarrollo basada en la inclusión, la igualdad y la participación. Es necesario abandonar el crecimiento sin empleo que ha dominado la región en el pasado y promover la diversificación y la competitividad. Esto debe realizarse en paralelo con una política social integrada a fin de armonizar la adopción de políticas con una visión de desarrollo a largo plazo.

⁹ Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, “Arab Development Challenges Report 2011: Towards the developmental state in the Arab region” (Cairo, 2012).

VI. Conclusión

36. La economía mundial y la región de la CESPAAO se recuperaron en 2011, pero las perspectivas de ambas para 2012 son particularmente sombrías y se caracterizan por un importante riesgo de deterioro, que tendría un efecto considerable en la región de la CESPAAO mediante la reducción de la demanda de exportaciones y una caída de las remesas de fondos. Si los principios del mercado se debilitan considerablemente, los precios del petróleo también podrían caer por debajo del umbral de rentabilidad para la sostenibilidad fiscal en los países exportadores de petróleo. Esto podría reducir el espacio fiscal en los países exportadores de petróleo, además de la ya tensa situación fiscal de las economías más diversificadas. La situación social de la región ya es inestable debido a la alta tasa de desempleo. Una recesión mundial podría acentuar los problemas existentes en la región, agravar la incertidumbre y complicar la transición política.
